## ЛИФЛЯНДСКІЯ

# ГУБЕРНСКІЯ

Подписная цъна.

 На годъ.
 На полгода.
 На 3 мъс.
 На 1 мъс.

 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.
 Р. К.

 Везъ пересылки и доставки . . . 3 — 2 — 1 — 50

 Съ доставкой на домъ въ городъ 4 — 2 50
 1 50
 — 75

 Съ пересылкой по почтъ . . . 5 — 3 — 2 — 1 —



## Въдомости.

астныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифлиндской Губериской Типографія ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздинчныхъ дней отъ 10 час. утра до 4 час. но полудни.

#### Плата за частныя объявленія:

за строку въ одниъ столбецъ. . 8 коп. за строку въ два столбца . . 16 "

Выходять 3 раза въ недълю: по Понедъльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годь XLV.

**№ 62**.

Понедъльникъ, 16 Іюня.

1897.

## вь лифляндской губернской типографіи

(Рига, Замокъ)

имвются из продажв:

Отдъльные оттиски

## положенія

Ü

## Государственномъ Квартирномъ Налогъ

K

## ИНСТРУКЦІИ

о порядкъ опредъленія и взиманія государственнаго квартирнаго налога.

(Завонъ 14 Мая и 6 Ноября 1893 г.)

Цана 20 коп.

### ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Мъстный отдълъ.

#### Служебныя перемъны.

Резолюцією Г. Лифляндскаго Губернатора Валискому городовому прачу поллежскому сов'ятилку Эристу Эристовичу Колу разр'ящегь отпускъ на Рижское взморье съ 15 поля по 1 Августа сего года съ возложеніемъ служебныхъ обязанностей его на Валискаго убзднаго врача.

Приписанный въ Римскому податному сословію Карят Гуго Федоровичт Кря, согласно прошенію, опреділент канцелярским служителемъ III разряда Римскаго губернскаго казначейства съ 27 Мая 1897 года.

36 342.

Мъщанитъ г. Вендена Василій Шумиличев, согласно прошеню, допущенъ въ установленному 36 ст. уст. о служб. гражд. изд. 1896 г., испытанію въ письменныхъ занятінхъ при Венденскомъ убедномъ назначействъ. № 345.

Крестьявинъ Нинигальской волости Теодоръ Эрнстъ Михвелевъ *Јонсонъ*, согласно прошенію, допущенъ въ установленному 36 ст. уст. о службъ гражд. изд. 1896 г., испытанію въ письменных занятінхъ при Феллинсконъ убъдномъ назначействъ съ 19 Апръля 1897 г.

26 343.

## Распоряженія и объявленія административныя.

Г. Лиоляндскимъ Губернаторомъ уполномоченъ Теодоръ баромъ Мензденя въ Суссинасъ на обнаруженіе нарушеній правиль объ охотъ, въ раіонъ прихода Лемзаль ст. Катариненъ, Вольмарскаго ужуда.

Г. Лискиндскимъ Губернаторомъ разръщено:

Варову Альореду Вернардовичу фонь Вольфу устройство завода, съ паровымъ двитателемъ, для обработия дерева посредствомъ сухой перегомин на уксусную известь, уксусновислый натръ, древесный спиртъ, терпентияъ, деготъ, а также и на дальнъйшее производство дегти въ имъніи Земерсгосъ, Велискаго убъда.

₩ 4510.

Римскому грамданиву Эдуарду Фридрихову *Редойску* дальной шее содержание изсопильнаго завода съ паровымъ двигателемъ въ гор. Верро, на берегу озера, подъ *М* 121, прежде принадлежавшаго Карлу Гросману. *М* 4513.

Ш

2-ой гильдін куппу Юліусу Петрову *Мейеру* устройство малаго перосиноваго сплада въ имънія Замонъ-Адзель, Валиснаго уфада.

\*\*# 4507.

IY

Яну Паслосскому открыть сотографическое заведение въ г. Ісихані, по Гяльдштубенской умир въ донъ Путивна. М 4508. Крестьянину Кристовору Эристову Драскему устройство прасмывой мастерской, безъ наровато двигателя, въ дерений Вартоломей, Юрьевскаго убяда, въ дом'я Адо Куля.

JV 4495

Крестьпикну Яку Асиху открыть въ гор. Перновъ заведеніе для приготовленія сельтерской и содовой водъ и ликонадовъ. Зб 1670.

Венденскій увідный начельних въ дополненіе къ сиксву лидь, исполняющихъ полицейскія обязанности въ нижніять, принечатанному въ М 11 Губ. Від. с. г. объявляеть, что них утвериденъ въ званія замістителя владільца нижнія Фестенъ— Гуго Ивановичь Мартиносонь.

₩ 2007.

Юрьевскій узадный начальняю въ дополненіе ит списку лиць, исполняющихъ поляцейскія обязанмости въ выбліять, напечатаному въ № 37 Губ. Въд. с. г., объявляеть, что выт утверждены исполняющими таковыя обязанности: 1) въ вибнін Унипехтъ — Генрихъ Фридриковъ Пиммера и 2) въ выблін Карастъ владзяецъ ниблія Вернеръ Павловичъ баронъ Вольфа.

₩ 1546, 1247.

#### Опредъленія городскихъ дунъ.

Римской, отъ 7 Апръля 1897 года.

Предветь обсужденій:

1) Составленный управою, всяздствіе предоженія Г. Люоляндскаго Губернатора отъ 4 Марта с. г. за № 1690, печатный докладъ о принатів мэръ въ улучшенію санитерныхъ условій города (печатный довладъ 👫 3). Опредълнан: І. измънить § 6 изданныхъ городскою думою 3 Марта 1880 года обязательимкъ постановленій о чисть дворовъ, изложивъ первую часть этого параграфа савдующимъ образомъ: "мусорствие и навозяме вщики подвежеть обязательной очистий до диа: 1) при аподнекія кул ло 1 няго края ихъ, и 2) кроив того, независимо отъ степеня наполненія ваъ, когда, по особымъ обстоятельствамъ въ санитарно - полицейскомъ отпошенів, будеть предписана очистка мусорамкъ вли вавозамкъ ащиковъ"; II. назначить, съ управдненіемъ существующихъ, на основанія утвержденной бывшимъ Лифлиндскимъ Губернаторомъ и опубликованной въ Лиол. Губ. Въд. № 116 отъ 25 Оптабря 1893 г. наструкців для санытарныхъ отрадовъ г. Риги, 11 санитаримъъ вопечителей и 11 замъстителей ихъ (по одному на каждый полицейскій участовъ), на основанів ст. 112 гор. пол. 1892 г., на каждый полкцейскій околотовъ по одному санатарному понечителю и одному помощиму его, и избрать на упоменутыя должности соотвътствующія анца; III. одобрить припечатанный при семъ проектъ виструкців для санитарныхъ попечителей г. Риги и представить его на утвержденіе Г.на Губернатора; IV. представить Г. Губернатору о необходимости обязательного введенія для каждаго застроеннаго групта въ г. Ригъ домовой санктарной книжке по составленному санитарною коммисіею, припечатанному при семъ образну, ваковых княжки должны постоянно находиться на грунтахъ домовладъльцевъ, для внесенія санитарными подзаителями и помощвявани ихъ, а разно и городовыми санитарымин врачами отметокъ о санитариомъ состоявін подлежащихъ недвижниостей и для обозранія чинами полиція; У. въ савитарные попечителя и нав помощения были набраны (единогласно) лица предложениза въ вандидаты на отп должности городского управого.

2) Проекть правиль о порядка производства выбора гласныхъ городской дуны въ 1897 г. Опредъдили: утвердить установленных думою для выборовъ 1893 г. правида также в для предстоящихъ въ нынешнемъ году выборовъ гласныхъ, съ тънъ, чтобы для удобства баллотировки кабиратели, по 🔏 внесенія въ списовъ, раздължись на три развыя по числу группы съ назначеніемъ для каждой группы двухъ дней на баллотировку и чтобы выдаваеные избирателямъ входиме билеты были: для первой группы — желтые, для второй группы - зеленые в для третьей группы -

сърме. 3) Довладъ управы о навиаченія предита въ 9367 руб. 80 поп. на проведение Гутенбергской улицы в на перемъщение мъста для пранения лошадей, повозовъ и рылочивго инвентаря у Придвинскаго рынка. Опредъяван : на осуществление проекта о проведении улицы между Вогадъленнымъ выводомъ и Новою улицею, в разно на устройство болве удобнаго мъста стояния лошадей тортовцевъ на Придвинскомъ рынка, а вменно между Вогадъленнымъ ны 23вомъ и Мясницкою улицею, назначить сумму всего въ 9367 руб. 80 коп., и просить Г. Лиоландскаго Губерopa o paspi этой сумым денегь наъ «Rubcharo капитада города.

4) Докладъ управы о назначени предета въ 12600 руб. на ремонтъ построевъ въ городскомъ Торенсбергскомъ паркъ. Опредълили: назначая сумму въ размъръ до 12600 руб. на ремонтъ находящихся въ городскомъ Торенсбергскомъ паркъ построевъ, просетъ Г. Лиеляндскаго Губернатора о разръщени позаниствовани упомянутой суммы денегъ изъ запаснаго капитала г. Рези.

 б) Предложение городской управы о сложение со счетовъ развыкъ не-

донмовъ (по управлению городскихъ нивній), безнадежных въ посту-пленію. Опредзаван: въ веду полиой невозножности взысканій упоманутых въ представлением городского управою спискъ недовновъ но врендвымь деньгамь, за смертью ван не-COCTOSTOSES COSTES COSTES CONTES эти педоники, въ общенъ размъръ 5167 руб. 68 мои., со счетовъ.

6) Докладъ управы по ходатайству администраців Гертрудинской церкви объ отводъ участва городской земан. Опредълнии: отвести въ свое время, по перепесенів существующаго Александровскаго рынка на другое мъсто, безвозмездно, подъ постройну новой церкви для латышского прихода евангелеческо-лютеранской Гертрудинской церкви, участокъ вемли, площадью около 800 кв. саж., находишися вына подърынкомъ, на Александровской улица.

7) Отчеть гевоваго и водопроводнаго заведеній за 1895/96 г., докладъ ревигоровъ и валиючение городской управы. Опредвании: вкаючавъ въ городскую смету на 1897 годъ неъ чистой прибыли газоваго и водопроводивго заведеній за 1895/96 операціонный годъ (76172 руб. 42 коп.) двъ трети, т. е. 50781 руб. 62 коп. утвердить отчетъ управленія означенными заведеніями за 1895/96 г. и сложить съ этого управленія отвітственность за отчетный годъ.

8) Отчетъ городскаго учетнаго банка за 1896 г. Опрекъщин: отчетъ Ражскаго городскаго учетнаго банка за 1896 г. утвердить и сложить съ правленія отвітственность за отчетный годъ.

9) Отчетъ (ва 1896 г.) в сивта (на 1897 г.) Садовинковской богадъльни, и выборъ двухъ членовъ въ комитеть богадальни. Опредании: 1) представленный отчеть за 1896 г., согласно поторому исчислено: хравой капиталь богадыльня въ 185000 руб., капиталь имени И. М. Мухива въ 37000 руб., запасими жапиталь въ 12800 руб., капиталы разныхъ жертвователей въ 8100 р., остатовъ наличных въ 1 Января 1896 г. въ 256 руб. 41 коп., доходь оть процентовъ въ 1896 г. въ 11480 руб. 27 коп., доходъ отъ помертвованій въ 186 руб. 50 коп., расходы въ 1886 г. въ 11652 руб. 76 коп., налачный остатокъ въ 1 Янв. 1897 г. въ 220 руб. 42 коп., утвердить и съ мометета сложить отвътственность по завъдыванію богадъльнею въ 1896 г.; 2) проектъ сматы раскодовъ на 1897 г., въ общей суммъ 11288 р., утвердить; 3) въ члевы комитета богадъльни на два года набираются: Иванъ Ивановичъ Новиковъ и Тихонъ Провосьевичь Несадомовъ.

10) Довладъ управы о разръщевів отврытія заведевій трактирнаго провысле Яву Битте в Матильда Шварца. Определили: 1) разрашить Яву Битте перевести содержимое имъ въ домъ подъ № 186 по Александровской узиць травтирное заведение съ продажею вредвикь напитновь въ домъ расположенами по той-же улица подъ № 168; 2) резрамать Перновской мащанив Матильдв Шварцъ отврытіе столовой, безь продажи крапках вельткова, по Масанцаой улиць въ домъ перь 🐠 6.

11) Выборъ члена управления по праврзвію бадимав на дому, на масто Р. Шлейкерв. Избравъ: гласный Адександръ Влуменбакъ.

12) Выборъ васъдателя въпремесденную коммисію на мисто Хр. Штейнерта, перешедшаго въ составъ строительной коммисін. Избранъ: гласвий П. Медне.

18) Выборъ тревъ членовъ привденія городского учетного банка на мъсто гг. Века, Лерума и Зирвига, выслужвения установленный срокь, ва трекавтіе 1897/1900 г. Избравы: тъ же вица.

14) Просить дополничельной таксы

ва перевовъ пассажировъ тревъ раку Двину. Опредванан: составленный городскою управою проекть таксы для перевозчиковъ одобрить и представить его на утверждение Г. Лифянидскаго Губернатера. **№** 268.

#### Судебныя ръшенія и опредъленія.

1897 года Апреля 4 двя. По YRESY ETO UMBEPATOPCKATO BE-ЛИЧЕСТВА, Рамскій окружный судъ, по 1 гражданскому отделению, въ публичномъ судебномъ засъданім выслушавъ дъло по прошению Шардотты Іогановны возъ Штейнь, ур. фонъ Ганенфельджа, и Эдуарда Анареевича вонь Штейна, о вызовъ по случаю погашенія облигаців определял: признать зекладную, выданаую Адановъ Верковъ I Априля 1872 г. Данівну и Эдуарду братьсявъ еонъ Интейнъ на 944 рубля и укръпленную 1 Май 1873 года за М 903 на Замокъ-Юргенбургскую усадьбу "Кална - Струнки" (крип. № 1275), Юргенебургскаго прихода, Римскаго убада, — уничтоженною, и предоставить просителянь Эдуарду Эрнестовкчу фонъ Штейну и вдовъ Шаркотв Ивановив фовъ Штейнъ, урожд. фонъ Ганенфельдть право требовать погашенія ипотеки по означенной закладной въ крипостной ₩ 31564. 2

#### Судебныя объявленія.

Предсъдатель Римскаго окружнаго суда объявляеть, что прижазомъ отъ 31 Мая 1897 г., судебный приставъ Рамскаго окружнаго суда Александръ Вайсов уволенъ отъ службы, согласно променію. Въ виду сего, всв лицв, нивопия вавія лебо вамсканія, поддежащія удовлетворенію нав залога по должности судебного пристава Затера, приглашаются заявить о семъ въ течени 6 мъсяцевъ, по истечени же сего срока залогъ этотъ будетъ выданъ судебному приставу Загеру. 10 2244. 1

1697 года Мая въ 13 день, по опредвинию 1 гражданского отделения Римскаго окружнаго суда, бывшій Римскій 2 гильдін купець Антовъ Наги объявленъ иссомолисления долживвомъ, всявдствіе сего присутственныя места и начальства благоволять: 1) инживать запрещение на вывые недвижимое должных и престъ на движеное, буде таковое въ ихъ въдомствъ находится; 2) сообщать въ Римскій окружный судь о своихъ требования на несостоятельномъ должений, или о суммакъ, слъдующих ему отъ овыхъ мъсть и на-чальствъ. Частили же лица визлотъ объявить опружному суду: 1) о полговыхъ требованихъ своихъ на несостоятельномъ и о сумнахъ, ему должинать, кота бы така и другимъ еще в сроки жь блатежу не насту-DERH; Z) O RESBIR BECOCTORTERBRATO, находящемся у нихъ на накомъ бы то ви было основани. Объявление сте должно быть ученено, считая отъ вня вапечатывія сей публиваціи въ севатских объявлениях въ третій разъ, въ течения четырекъ мъсяцевъ. ₩ 31676. 3

Ражскій окружный судь, на основанів прам. въ ст. 36 ч. lil св. мъсти. узак. губ. Приб., по прод. 1890 г., свиъ доводить до всеобщего свъдънія, что приписынный дъ Римскому обществу по цеховому овладу Андреасъ Явобовъ *Пизика и* врестьянка увида Доротея Япова Путирине, жедая вступить между собою въ бракъ, ваниючили, 4 Февраля 1897 года, брачный договорь, по которому отківинли, въ отношения брака, ими заидючаемаго, установленную ст. 79 п сявд. ст. ч. III св. мвстн. узак. общность имущества супруговъ.

₩ 31522. 1

Рижсий окружный судь, по 11 гражданскому отдълевію, доводить до всеобщаго свъдънія, что симъ судомъ, всявдствіе кодатайства престывина Яна Яковлева Мангула 2 Мая 1897 г. опредълено: незаявленныя по настоящее число права и притланія по закладкой, ингроссированной 10 Января 1869 года въ сунив 878 руб. 5 коп. на врестьянскую усадьбу "Паке-Уппесъ-Якобъ", расположенную въ имънін Праудень, Венденскаго ужеда, — признать погашенними и означенную облигацію исключить изъ пропостамав внигъ.

**№ 42296**. 2

#### вызовы.

Римскій окружацій судъ. на основанів 2011, 2014 в 2019 ст. уст. гранд. судопр. И и ператора Алежсандра II, шо пред. 1890 г., объивинеть объ открыта наспадствъ:

Посль укершахь въ гор. Ригь: мельника Давида *Росси* 2 Февраля 1897 года и жены его Анны Елизаветы *Ромче*, урожд. *Рейнинессяе*, 18 Іюня 1869 г., званія и отчества конкъ каз дъла не пидео.

₩ 31772.

11

После умершаго 15 Марта 1897 г., въ гор. Ригв, Австрійскаго поддан-ваго купца Вильгельна Адольфа Исаавовича Гирина. ₩ 31707.

III

Посла умершаго 24 Января 1892 г., въ гор. Ригь, Рикского пековаго Карла Фердинанда Шумана, отчества коего наъ дъла не видно.

₩ 31687.

١V

Послъ умершаго 19 Марта 1888 г., въ тор. Рига, принясаннаго къ Римсному цемовому опладу Александра Магнуса Адольфовича Фельдмана. A# 31738.

Посль умершей 8 Февраля 1894 г., въ гор. Рига, врестьявки Мины (она - же Вильгельнива) Петровны Штейнерь (она же Стейнерь), урожд. Баликь.

VΙ

Посав умершей 24 Ман 1890 г., въ гор. Ригъ, жевы отставнаго сол-дата Елевы Кароливы Петроввы Озолинга, по первому мужу Буттоенче, уровд. Вемите. № 31702.

Носав умершей 10 Февраля 1897 г., въ гор. Ригъ, незавужней Пауливы **Августы** *Беккера*, званія и отчества коей взъ дела ве видно.

₩ 81717.

VIII

Посла ум ей 13 Февраля 1895 г.. въ тор. Ригь, жевы купца Ольги Амелін Ірассь, урожд. Блокь, отчества коей изъ дъда не видно. ₩ 31692.

Почему Римскій охружный судъ выаминорь вскаь, нивющнаь жакія-либо на эти насебдства или по поводу оныхъ, права въ качествъ наслъдна ковъ, дегатаріевъ, онденкоммисаріевъ. вредиторовъ и т. п., заявить о силь правахъ означенному суду въ тесения месть мъсяцевъ со дня припечатавія свив объявленій въ третіа Катланальнекой волости, Рамскаго разъ въ сенатених объявленияхъ. Въ случав непредъявления своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя янца будуть признаваться утратиними сін права.

На основанів ст. 230 и 342 пол. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. 111 св. мъсти. узак. губ. Оста., Римскій овружный судъ, всявдствіе просьбы вдовы мъщанива Ангусты Генриковой Эрнетиъ, урожд. Кнокъ в другихъ, вызываеть дипъ, игъющихъ вавія-либо притязанія, споры нап возраженія противъ обявродованявго въ семъ судъ 7 Мая 1897 года, домашняго духовнаго завъщания отъ 13 Октября 1896 года, умершаго 21 Ноября 1896 года, въ усадьбъ Пенникерди, Ванаской волости, Перновскаго увада, мъщания Леонгарда Вольдемара Павлова буметце, заявить суду объ этихъ своихъ притазаніять и возраженіять въ теченіи шестимъсячнаго срока со дня припечатани настоящей публиваців въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случав непсполненія сего въ уназанный сровъ, означенныя лица будуть привнаны отназавшимися отъ споровъ и притязаній своихъ, а завъщание будетъ объявлено вступивнимъ въ законную силу.

M 42507. 3

На основани ст. 230, 274—277 и 842 нолож. е прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. узак. губ. Оста., Рижскій окружный судь, всявдствіе просьбы Стопинского волостного старшины А. Тырумирка, вызываеть вськъ лицъ, нивющикъ вакія-либо притазанія, споры или возраженія противъ обнародованнято въ семъ судъ, 6 имя 1896 г., домажняго духовнаго завъщанія умершаго 23 Февраля 1895 года, въ ус. Линде, Стопинской волости, Римскаго увада, приписаннаго въ Римскому рабочему окладу Фока Якондева *Реми*, и всёхъ, им**ё**ющихъ какія пибо на оставшееся посяв покойнаго Фоки Реми насафдетво ила по поводу онаго, права въ качествъ наслъдниковъ, легатаріенъ, онденкоммискріенъ предиторонъ н т. п., заявить означенному суду въ теченін місстимисячнаге срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случав неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя авца будуть признены отнажениванся отъ возражения и утратившими права свои, а завъщание будеть объявлено вступившимъ въ законную силу.

Ва основания ст. 280, 274-277 и 342 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. жъст. узав. куб. Оста., Римскій окружный судь, всявдствіе просъбы душеприкащика по дуковному завъщавно Якова Штейнера врестывена Карла Якова Даушвана, вызываеть всехь випь, инфицикъ венія вибо притязанія, споры нан возраженія противь обнародованнаго въ семъ судв, 13 Мая 1897 года, нотаріальнаго духовнаго завъщанія умершаго 21 Апрвая 1897 года, въ г. Риги, крестьянина Якова Петрова Штейнера, онъ-же Стейнера, и вобять, имъющихъ какія либо на оставшееся посав покойнаго Янова Штейнера насаъдство вин по поводу онаго, права въ вачествъ наслъдинковъ, легатарісьь, виденкоминсарісьь, предиторовь н т. п., заявить означенному суду въ течени шествивсячаю срока со дня припечатанія настоящей публикаців въ третій разъ въ сепатскихъ объявленіяхь. Въ случав неисполненія сего въ указанный срокъ, означенных лица будуть признаны отназавшение отъ возраженій и утративілими права свои, а завещание будеть объявлено вступившикъ въ завонную силу.

₩ 31727. 2

JW 31722 3

На основанів ст. 280, 274—277 и 842 полож, о прим. сув. уст. и ст. 2451 ч. III св. мъст. узак. губ. Оста., Решскій окружный судь, всяздствіє просьбы изщавина Никифора Федоровича Морозова, вызываеть всахъ видъ, вивющихъ какія-либо притязанія, споры нак возраженія противъ обнародованняго въ семъ судъ, 25 Апрвая 1897 г., нотарівльнаго дуковнаго завъщанія умершаго 11 Севтабря 1895 г., въ гор. Рига, мащанина Исвія Иванова Телласникова, и встить, имъющих жакія-либо на останшееся послъ повойнаго Исајя Телъжинкова васледство или по поводу онаго, права въ качествъ наследниковъ, легатарієвъ, онденкоминсарієвъ, предиторовъ и т. п., заявать означенному суду въ теченін мівстим'я сячнаго срока со дня припечатанія настоящей публиваців въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случав непсполненія сего въ указанный срокъ, означенныя янца будуть признаны отказавшимися оть возражений и утративилими права свои, а завъщание будеть объявлено вступиванить въ законную склу.

₩ 81682. 1

Римскій окружный судъ, на основанін 2081 и 2084 ст. уст. гр. суд., всяфдствіе прошенія Ангуста Фридрика Конрадова Дейтера и Оттилів Екатерины Конрадовы *Іогансона*, урожд. Дейтерь, и опекуновъ выдъ малольтивми Каролиною Елизаветою, Карловъ - Бернгардовъ и Мареою-Евгеніею братомъ и сестрами Дей**тере** — Рамского купца Оттоно Ивановича Спилькера и Митавского купца Конрада Христофоровича Цейтера и согласно опредълению своему отъ 4 Апраля 1897 г., объявляеть, что, по заявленію просителей, долгъ по облигаців, выдавной Яковомъ Фрадрихомъ Эйзеле и Іоганомъ Конрадомъ Цейтеромъ 13 Овтября 1847 г. браководику Вильгельму Гризенбергу на 1000 руб. и ингрессированной 17 Декабря 1847 г. на принадлежащей вывъ Рижскому 1 гильдін купцу Нохиму Явкелеву Рабиновичу педвижимости, расположенией въ IV ипотечномъ округъ г. Риги, за кралоствымъ № 206, а по полицейскому распредълению въ 3 квартала Мятавской части, за полицейскими **№№** 29, 30 и 31 на Торенсбергѣ, по Печной удиць, уже уплочень, но за утратою означенной облигаціи и невавитностью мастожительства вредитора Гризенберга, долгъ не можетъ быть погашень вы крыпостной книгв. А потому окружани судь вызываеть невкълнцъ, считающихъ себя въ правъ требовать уплаты по упожинутой облягани. Въ явкъ въ судъ, для залиленія своихъ правъ, въ теченія местимъсачнаго срока со дня прицечатанія вастоящей пубанкація въ третій разъ въ сенвисинкъ объявленияхъ, предвария, что, при неявив вызываемыхъ дицъ въ срокъ, долгъ по вышеозначенной облигаціи будеть признань уплаченнымъ и просителямъ будетъ предоставлено пряво требовать погаменія сказавной чнотеки въ крэпост-₩ 31557. 3 ной вингь.

Ражскій окружный судь, на основаніи ст. 2087—2091 уст. гражд. судопр., доводя до всеобщего свёдевів, что по заявленію принясаннаго въ рабочему овладу гор. Риги Миртина Петровича *Фурмана* 27 Іюня 1896 г. пропала у вего следующіє документы: 1) бланкъ векселя на 500 руб., подписанный Августомъ Гаке съ подписью его, Фурмана, на оборотъ; 2) блавкъ векселя на 60 р., подписанных Ипикомъ Берковичемъ съ подписью его, Фурмана, на оборотв; 3) вексель бланковый на 300 р., съ подписью его, Фурмана; 4) вексель бланковый ва 200 руб., съ подписью его, Фурмана; 5) вексель Lifbenu pagasta teefa, Walmeeras бланковый на 100 руб., подписанный архіней, ратагојотеев иј рад. teefu

Іоганомъ Вульверномъ; 6) долговая росписва на сумму 16 р., выдавная Вилиниубрисомъ, в 7) долговая росписва на сумму 16 р., выданная Монсеемъ Файкелемъ Красинымъ и Почономя Торковскимя — вызиваеть, всяждствіе просьбы о томъ Фурмана, невзейстного владильца означенныхъ документовъ представить таковые въ судъ въ течевія шествивсячнаго срока со дня напечатанія сей публиваціи въ севатскихъ объявлениять въ третій разъ, предваряя, что въ противномъ случав дожументы будуть признаны уничто-₩ 31870. 2

Мировой судья 11 уч. г. Риги, на основ. 2011, 2079 и 2080 ст. уст. граждая. Суд., вызываеть въ мести мъсячный срокъ, со двя третьей публинація въ сенатских объявленікхъ, вежкъ насафдинковъ и предяторовъ, нивющихъ въ наследству, оставшемуся посав умершаго 1 Февраля 1897г., въ гор. Рягь, престывнива Жагорской волости, Шавельского уведа, Коненской губернія, Ивана Мартинова Повилайтием, каків- либо претенвін, съ предвареніемъ, что если они въ означенный срокъ своихъ претензій не заявять, то оне будуть празнавы утратившим свои права. N 1724. 1

Мировой судья 1 уч. Периово-Фел**динскаго округа, на оси. 2597 и 2619** ст. III ч. св. мъст. узак. и 2011-2013, 2062, 2067 и 2079 ст. уст. гражд. суд, вызываеть въ местипъсачный срокь со дня третьей публикація въ сенятскихъ объявлениять вствъ наследочновъ, легатаріевъ, фидеихомиксаріевъ, предиторовъ и проч., имвющихъ въ насабдству, оставшемуся после смерти солдатской вдовы Левы Югановой *Люль*, умершей 15 Фев-раля 1897 года въ гор. Перновъ, какія-либо права и претензін, съ предвареніемъ, что если ови въ удазанпый срокъ своихъ правъ наи пре-тензій не заявять мировому судью, то они будутъ признаны утратив-

Slotas pagafta teefa, pamatobamees uf pagafta teefu uftawa Il. batas 222.—226. panteem, gaur fco ufaigina wifus, Slotas pagafta, Remerds t. maija 1895 gaba mirufcha sem-neeta Anfa Lafmana manti-neetus peeteikt un peerahbit fawas teefibas pee fcas pagafta teefas fefcu mebnefchu laita, peeminot, ta peby fefchu mehnefchu notezefchanas, t. i. ftaitot no fca flubinajuma nobrutafchanas beenas trefco reifi Bibsemes gubernas awise, netits wairs neweena ufbofcanas peenemtas un eewehrotas, bet ar nomirufcha patat palitufcho mantibu, tits barits peha augschejrem lituma pan-₩ 349. 2º

Lifbenu pagafta teefa, Balmceras aprinkt, ifflubina, fa pebz fchabs teefas nolehmuma no 12. marta 1897 gaba Lifbenu pagafta femneeti Jehtabs un Anna Ofolin ir peenehmufchi bebrna weeta Burtneefu pils pagafta pecberigu femneetu Tena un Kriftines Bateus beblu hermani Batens, bfim. 11. aprilt 1889 gabā. Cewehrojot to, pagafta teefa ufaizina wifus, tam pret fcho adobaiju buhtu tabbas eerunas, tabs fchai teefai fefchu mehnefchu laita, ftaitot no tabs beenas, tab fchis flubi-najums trefcho reifi buhs Wibfemes gubernas amife nobrutats, finamas Daribt. Beba fchi termina notezefchanas netabdas cerunas netits cemebrotas, bet abopzija ufflatita par litumiga fpebta gabjufchu. A 39. 2

ustawa II bakas 222 pantu un us fcahs teefas nolebmumu no 9. aprila 1897 gabā zaur scho nsazina wisus miruscha Lisbenu, bijuscha Lutaru pagasta, Duturu mahjas ihpaschneeta Jebtaba Grün ber ga paradu dewejus un nehmejus pee fchabs teefas ar faweem pagebrejumeem veeteittees fefchu mehnefchu laita, flaitot no tabs beenas, tab fchis flubinajums trefcho reifi Bibjemes gubernas awife nobrutats. **№** 67. 2

Pernigeles pagasta teefa, Walmeeras aprinkl, Leepupes braubse, zaur scho mifpahrigi sinamu bara, ta pehz schas teefas prototola no 2. maija 1897 g. fem & 89, Migas pilfehta bfibwobama, pee Suffilas pagafta, Walmeeras ap-rinkt, Leepupes braubse, peeberiga semneeze Marija Laufs aboptejufe Limbafchu pilspagafta peeberiga femneeta Andreja Kahrtlina un tu feewas Annas beblu Rabrli Rabrtlinu, bfimufchu 5. janwart 1888 gabā, tabeht zaur fco ufaizina tatru, kuram pret fcho abopziju kas buhtu pretim, 6 mehnefchu laita ar famam eerunam pee fcis teefas peeteittees, flaitot no fchi finbinajuma nobrutafchanas pehbejo reif Bibjemes gubernas awife, jo peha mineta termina notegefchanas neweens wairs netits flaufihts un abopaija ees litumiga fpebta. # 147. 2

Pernigeles pagafta teefa, Balmeeras aprinti, Leepupes braubfe, gaur fco njaizina wifus mirufcha Karla Emfa paraba bewejus un nehmejus, ta ari tos, tam buhtn tabbas teefibas uf mineta Emfa atftabtu mantu, peeteittees pee fcas teefas ar faweem prafijumeem jeb ari parabeem fefchu mehneschu laita, ffaitot no tabs beenas, tab fcis flu-binajums trefcho reif buhs Wibsemes gubernas awise nodrutats. Pehs mineta termina notezefchanas netabbi prafijumi fcai leeta wairs netits peenemti, bet ar paradu flehpejeem tits peba lituma ₩ 185. 2

Beg-Druftu pagasta teefa, pamato-bamas uf II bakas pag. teef. uft. 222 un 224 p. zaur scho nfaizina Gatartas pagastā, Apinu mahjās, 23. martā 1897 g. miruschas semneezes Klementines Wiffen borf mantineelus, peeteift bee fcabs teefas fawas mantofcanas teefibas fefcu mehnefdu laita, staitot no scha fludinajuma nobrutafchanas beenas trefco reifi Bibfemes aubernas awife; wehlat peeteitschanas wairs netaps peenemtas, bet ar mantojumu tits barits litumigi.

M 251. 2

Ballakohtu feabufe II jau § 222 ja 224 pöhjujel, Pajufi togutonna tohus, Il Biljandi ülema talurahwa tohtu ringkonnas, annab feega teaba, et Tapitu wallaliige Ann Jutta, Oifa taluomanit, ara on furnub; felleparaft faamab toit neeb ülestutfutub, tel nimetatud Jukta järele jäänud waranbufest midagi pärida on, tune tun jootful jelle knulntufe kolmandama korra Liiwi tubermangu ajalebes aratrutimifeft arwates, oma diguft felle tohtule ülesandma. Beale felle termini ci faa teegi enam kuulda woetub ja filesantud parijab faawab paranbufe bigufesfe A 17i. 8 tinnitatub.

Difn wallakohus, mis Liiwi kubermangus, Biljandi treifis, annab fellega teada, et felle tobtu ringtonnas, Difu moifa piiris Difu wallaliige Beeter Beetri poeg Laarmann ara on furnub ja tutfub töiki tellel tabunub Laarmanni täest mibagib saaba eht temale mibagib matsta, seba fiin walla tohtu juures tolme tuu jootjul felle tuulutufe kolmandama korra triikimilek arwatud, ülekandma. Pääle fellit ter-mini mööda jõudmist ei saa enam ledagid kuulda wõetud ja hilminnasa jäänub wolglastega faab feabuslitul teel toimetub. ₩ 81. B

Laimjala wallakohtu poolt, mis Saaremaa freifis, Boide tiheltonbas on, faab feega wallatobtu feabufe II jau § 222 ja 224 põhjufel teada antub, et Laimjala walla talunaine Anna Peet on 30. märtfil 1897 a. liikuwad warandust ilma testamentita järele jättes ära furnub; fellepäraft faawab töit tellel ära furnub talumaife Anna Peet warandufest midagi nonda ebt temale mibagi matfa on, taue tiet aja fees, tolmandamaft knulutamife päewast peale arwates, üleskutsutuk, seba fiin wallakohtn juures ülesandma, peale felle tabtaja et faa ütsti noub. mine enam kuulda wõetub ja ilmumata wölglased langewad feabusliku trabwi ₩ 118. **3** 

Ruuste XVI wallatobus, Jurjewi Il ülema talurahwa tohtu ringtownas, Bafife-Knuste mallamajas, tunintnb fiin felleläbi et enbife Riibjärme walla liige Abam Goldberg on ära frumth warandust järele jätten ilma tentamen-tiba ja fellepärast tutsub töiki tellebel tema peranduse tobta perimise bigust on, seda tune tun jvotsul armatud wiimisest selle kunlutuse kubermangu ajalebes aratrufimifeft paale, felle mallakohtule oma perimise digust ülesandma wastafel korral aja kebagi enam kuulba ei saa woetub. ₩ 231. 2

I Jurjewi ülema talurahwa tohtu ringkonna, XII wallakobus, annab wallakobu feat se II jan § 222—224 pobjufel teaba, et:

Palla wallaliige Joofep Marbi preg Abams on 5. märtfil 1897 a. päranbuft ja parijaib järele jättes ilma kestamendi tegemata ara furnub;

Palla walla "Sabula M 9" taluomanit Jatob Raarli poeg Laumets on 12. aprillil 1892 a. ilma testamendi tegemate paranduft ja parijaib järele jättes ära furnub;

Ш

Balla walla "Lassi niido M 81." taluomanit Dabis Jaani poeg Gaar on januari kuul 1894 a. ilma kestamenbi tegemata paranbuft ja parijaib järele jästes ara furnub;

Palla walla "Rünnapun A 7" poole taluomanit Jaan Jaagu p. Rünnap on 8. märtfil 1893 aast. paranbuft, parijaib ja testamenti järele jättes ära surnud,

ja kutfub töiki, kellel ülemal nimetatub furnub inimeste paranbufest mibagi faaba eht nenbe paranbuje fetta mats. mifi on, niifama ta neib tes enestel arwawab nenbe väranbuste tobta diguft olewat, endid felle tohtu juures Palla wallamajas tune tun aja fees, felle tunlutuje kolmanbamaft äratrükimije päewast arwates, ülesandma. Pärast feba tabtaega ei woeta mingit ülesandmist wastu, ja pärijad kinnitatakse nenbe parandufe bigustes ara. ₩ 147, 2

XIX wallakohus, Il Jurjewi ülema talurahwa tohtu jaustonnas, Jurjewi treifis ja Wonnu tibeltonnas, annab felle tohtu otfuse jarele 18. junlift 1895 a. teaba, et surnub Rafina walla talupoja Joojep Nabami p. Dinurjep parijate ja alaealiste wöbrmonbrite

wahel järgmine lepping on tebtub:

Rende poeg Benbrit Joofepi poig Mülirfep matfab emale, nii taua tui fee elab, iga aasta 5 rubla;

Söfaratele Rristlinele, Biisale ja Beenale igale übele 50 rubla, toil mun testamendis Inbatub ofajaan ja Rafina wallas ollew "Anni" talu kõige liikuwa ja liikumata warandusega jääb Hindrik Joofepi poig Müürfepa omanbufets.

Roit ifitub, tellel felle lepingu wastn mibagi ütlemift peats olema, futsutatse felle wallatohin poolt knue knu jookinl felle tohtu juures üles oma noubmifi matswats panema, arwaind. tolmandama torra fuulutufe aratriitimifest Liiwi tubermangu ajalebes, pääle felle ei faa enam tebagi tuniba woetub.

M 139. 2

Nemoifa wallatohus, mis Liiwi tubermangus, Rurefaare treifis, annab felleläbi teada, et Uemõifa wallaliige Mihail Bärkel Laimjala wallaliikme Maria Aleksei tüttre Bikkati felle wallakohtu akti järge 28. aprillisk 1897 a. # 77 all omale tafulapfets on wotnub libalitu lapje digujega; felleparaft tutfu-tatje toit, tellel jelle tafulapfets wotmife wastu mibagi ütlemist peaks olema, tuue tuu aja fees tolmanbamaft kunlutufe päewas peale arwates, fiin wallatohtus ülesandma; peale felle tähtaja ei faa enam midagi ülesandmift ega wastuwaiblemift funlba woetub ja fee tafulapfets wotmine faab feabuslittuts arwatub. M 122. 2

IV Eliftwere wallatobus, I Jurjewi ülema talurahwa tohtu ringtonnas, Jurjewi freifis, annab fellelabi teaba, et Sotaga walla talupveg Bans Jaagu poeg Truns 31. januaril 1895 aast. ara on furnub liffumata warandust, nimelt Sotaga wallas jeiswat "Rure N 28" talutobta järele jättes, felle-pärast saawad töit seaduslised päranbajab ja need, tellel fellest warandusest mibagi faaba eht mateta on, oma biguft fune fun aja fees felle tobtu juures ülesandma felleft paemaft pääle armates. fui fee kunlutes kolmat korba Liiwi tubermangu ajalebes ara on trutitub. Baale felle aja ei faa ühtegi enam Pääle selle aga et suu ungen. Kuulda wõetud ja wõlgnikud kui wõera wara salgajad langewad seadusliku makutamise alla. **M** 187. 2

Une-Banbra wallatobus, mis Parnu freifis, I Pärnumaa illema talurahwa tohtu ringtonnas, annab felleläbi teaba, et fiit wallatohtu prototolli järel 7. martfift 1897 a. Une-Banbra mallaliige Anu Tönise t. Luum, sellesama wallaliitme Tönis Tönise p. Luumi poja, Jaan Bolbemar Buumi, fes fünbinnb 16. martfil 1887 a., enefele kajupojaks on wötnub, köik kellebel felle tajupojats wotmife file mibagi wastnwaidlemist on, peawad seba finne fun aja fees, felle kuulutufe kolmandat korda fubermangu lebes äratrütimise päewast armatub, felle wallatohtule filesandma. Beale felle termini et faa enam teegi tuulda woetub ja fee tafupojats wot-mine faab feabuslifets arwatub.

**№** 362. 2

Bon ber Oberbirection ber Livlanbischen abligen Guter-Crebit-Societät wird in Grundlage bes § 63 bes Crebitreglements hierburch befannt gemacht, baß bie Gigenthumer nachbezeichneter Guter Lettifchen Diftricts um ein Barleben in Pfandbriefen nachgefucht haben.

Berzeichniß.

Der Rirchfpiele, ju benen fie Der ju beleihenben Buter. Der Anleibenehmer. aeboren.

Ulpisch.	Pernigel.	Alfred Baron Maphell.
Neu-Bewershof.	Rotenbufen.	Landrath Eduard v. Aranfebe.
Sternhof.	Burtnect.	Alexander von Smolian.
Robenpois.	Robenpois.	James Baron Bolff.
Gränhof.	Nitau.	Alice Baronin Stempel, geb. Baroneffe Ungern-Stern- berg.
Aahof.	Neuermühlen.	Balthafar Baron Campen- baufen.
Nammenhof.	Segewold.	Guftav Reinholb Dolgoi.
Schloß-Nitan.	Nitau.	Bilhelm Graf Stenbock- Fermor.
Berfehof.	Järgensburg.	Alfred von Sect.
Kulsborf.	Pernigel.	Bruno von Gersborf.
Schloß-Mojahn.	Wolmar.	Garbe - Rittmeister Georg Graf Mengden.

#### Benben Balticher Sypothetenbegirt.

Schloß-Serben.	Serben.	Baralb Baron London.
Libbien.	Seßwegen.	Gottfried von Magnus.
Schluckum.	Marienburg.	Alfred Baron Bolff.
Semershof u. Marienftein.	bo.	bo.
Doppenhof.	Oppetaln.	Agel Baron Delwig.
Beffelshof.	Ronneburg.	Balthafar Baron Campen- baufen.
Seltingshof m. Rarlsberg.	Marienburg.	Sotifrieb von Magnus.
Ottenhof.	bo.	Caroline von Gugeit, geb.
Schloß-Ermes mit Labarrenhof.	Ermes.	Alfred Treu.
Lauternfee.	Berfohn.	Suftav v. Böttichen.
Lobbenhof.	Schujen.	Andrei Schmidt.
		A ALTO A CONTROLL

#### Defelicer Sppothetenbezirt.

Ribbemet mit Ochtja. | Muftel. Dapoleon von Ditkmar. ₩ 4175. 1

Главнымъ Управленіемъ Лиоляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 68 устава сего Кредитнаго Общества отъ 1896 г., симъ публикуется, что владъльцы инжеозначенныхъ отдельныхъ земельных участновъ эстонского экруга подали прошенія о выдачь имъ ссудъ завладными листами на принадлежащіе имъ участки.

#### списокъ.

#### Mases - Reprocess - where

10 9 E	ево-рерроскиг	о увиде.
Оррава I, 11.	Старо-Пягастъ.	Давісать Велли.
Оррава II, 12.	тоже.	тоже.
Издесоо.	Гурми,	Александръ Гартианъ.
Ерве.	Пельксъ.	тоже.
Метстарре.	тоже.	тоже.
Іое, 17.	Рестгоеъ.	Андресъ Мюллерсонъ.
Униенгофъ.	Замокъ-Рандевъ.	Янъ Сильдъ.
Реже и Мелдре 58/59.	Ензель.	Кристіанъ Гольдбергъ.
Немме 9.	Копдо.	Куста Симсонъ.
Каватци 10 и 11.	Вейссензе.	Гиндрикъ Лилліаликъ.
Айда.	Ратсгоеъ.	Якобъ Кокъ.
Мадса Пепъ 2.	Арроль.	Гансъ Праксъ.

Перново-Феллинскаго умада.		
Тогометса 46.	Иммаферъ.	Кардъ Пинковскій,
Алламуств Мяртъ 6.	Ассивасъ.	Явъ Шатпъ.
Саррану Юрри 5.	Адшеръ.	Тенинсъ Писуке.
Кахріарро 7.	TORE.	Томасъ Іогансовъ.
Пелдеотса 11.	TORG.	Андресъ Лаулъ.
Тевно 10.	Гунмельсгооъ.	Іоганъ Пастарусъ.
Нари 43.	Tome.	Мартъ Карлонъ.
Валусте-Карель 24.	TOMe.	Педо Симанъ.
Валусте 25.	TOMO.	Адо Симвиъ.
Ливаксе 32.	TOMO.	Симъ Гендриксовъ.
Соде-Лудвигъ 36.	Tome.	Іоганъ Лехтъ.
Муния 16.	TORO.	Адо Вяякъ и Караъ Вяляъ.
Лавсбергъ 56.	TOME.	Синъ Пруксъ.
Ристоли 26.	Tome.	Адо Илисонъ.
Ниаусъ 2.	Голлерсгооъ.	Куста Габихть.
Таривасаре 11.	Ново-Войдома.	Гансъ Ливсонъ.
Pyge XIII.	TOME.	Михель Ливсонъ.
Насла Саммуль 28.	Ново-Теннасильнъ.	Якъ Коппель.

#### Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежленій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ Управленіемъ Лисляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества согласно § 63 уст. сего вредатнаго общества отъ 1896 года симъ публикуется, что владъльцы нижеозначенныхъ нивній латышского округа подали прошенія о выдачь имъ ссудъ закладными листами на принадлежащія имъ имънія.

#### ~ **~ W** ~ ~ ~ **W** ~

списокъ.		
Имень питий, на кои	Ижена приходовъ,	Илена
новращиваются осуды.	въ коихъ расположены эти имънія.	заемщиковъ.

1 AACSO	Вольмарскаго ипо	rotanto oxpyra.
Ульпинъв.	Первигельскій.	Альфредъ баронъ Майделі
Ново-Веверсгооъ.	Коленгузенскій.	Ландратъ Эдуардъ с. Транз
Штеригофъ.	Вуртненскій.	Александръ Ф. Смолівнъ.
Родениойсъ.	Роденпойсскій.	Дженъ баровъ Вольоъ.
Гренгоев.	Нитаускій.	Алисе баронесса с. Штем
		пель, урожд. баронесс Ф. Унгернъ-Штернбергъ
Aaroes.	Нейермюленскій.	Бальтаваръ баронъ Кампен гаузенъ.
Рамменгофъ.	Вегевольдскій.	Густавъ Рейнгольдъ Долгой
Замовъ Нитау.	Нитаускій.	Вильгельнъ графъ Стенбок Ферморъ.
Вервегосъ.	Гюргенсбургскій.	Альфредъ ф. Секъ.
Кульсдоров.	Первигельскій.	Вруно •. Герсдореъ.
Заковъ Мороъ.	Вольмарскій.	Ротинстръ гвардіи Георгії графъ Менгденъ.
Венден	ъ-Валкскаго ипоте	эчиаго округа.
Вамовъ Зербенъ.	Зербенскій.	Гаральдъ баровъ Лоудовъ
Інббієвъ.	Сесветенскій.	Готоридъ фонъ Магнусъ.

Замовъ Зербенъ.	Зербенскій.	Гаральдъ баровъ Лоудовъ.
Либбіенъ.	Сесветенскій.	Готоридъ фонъ Магнусъ.
Шауккунъ.	Маріевбургскій.	Альфредъ баронъ Вольфъ.
Земерсгосъ и Маріен- интейнъ.	Тоже.	Tome.
Гоппенговъ.	Оппекальнскій,	Аксель баронъ Дельвигъ.
Вессельстовъ.	Ровисбургскій.	Бальтазаръ баронъ Кампен- гаузенъ.
Зельтингстоеъ съ Карас- бергоиъ.	Маріенб <b>у</b> ргскій.	Готоридъ сонъ Магнусъ.
Оттенгосъ.	Тоже.	Каролине фонъ Гутцейтъ, урожд. фонъ Магнусъ.
Замовъ Эрмесъ съ Ла- барревгофонъ.	Эрмесскій.	Альфредъ Трей.
Лаутеризе.	Вервонскій.	Густавъ фовъ Веттилеръ.
Лоденгосъ.	Шуенскій.	Авдрей Шивдтъ.
9		and Awhwan

#### Эвельскаго ипотечнаго округа.

Наполеовъ совъ Дитмаръ. Киддемець съ Охтья. Мустельскій.

Bon ber Oberbiraction ber Linlanbifden abligen Güter-Crebit-Speietat wird in Grundlage des § 63 bes Creditreglements v. J. 1896 hierdurch belannt gemacht, baß die Eigenthumer nachbezeichneter Gefinde Gfinifchen Diftricts um ein Darleben in Bfanbbriefen nachgesucht haben.

#### Bergeichniß.

Der ju befeihenben Gefinbe.	Der Buter, ju benen fie gehlren.	Der Unleihenehmer.
		<del></del>

#### Burjem Berrofder Rreis.

Orrawa I, 11.	Alt-Pigaft.	Daniel Belli.	
Orrawa II, 12.	bo.	bo.	
Nellefoo.	Hurmy.	Alexander Bartman	
Jerwe.	Bölts.	bo.	
Metstarre.	bo.	bo.	
30e 17.	Höfthof.	Andres Müllerion.	
Unnenhof.	Schloß-Ranben.	Jaan Silb.	
Rebbe n. Mölbre 58/59.	Jenfel.	Ariftian Goldberg.	
Noeume 9.	Condo.	Rufta Simson.	
Rawayi 10 u. 11.	Beißenfee.	Sinbrit Lilliallit.	
Niba.	Hathshof.	Jacob Root.	
Mabfa-Peep 2.	Arrol.	Sans Brats.	

#### Bernau-Fellinicher Rreis.

Tohometfa 46.	Immafer.	Rarl Pintowsty.
Allamufti-Märt 6.	Affilas.	Jaal Schüt.
Sarrapun-Jürri 5.	Abicher.	Tonnis Bifute.
Rachriarro 7.	bo.	Tomas Johanson.
Bölbeotfa 11.	bo.	Anbres Laul.
Tönno 10.	Summelshof.	Johann Baftarus.
Naari 48.	bo.	Märt Rarlfon.
Balufte-Karel 24.	bo.	Bebo Siemann.
Waluste 25.	bo.	Abo Siemann.
Liwatse 82.	bo.	Sim Benbritfon.
Sobe Ludwig 36.	bo.	Johann Lecht.
Munni 16.	bo.	Abo Balt u. Rarl Balt.
Laasberg 56.	bo.	Sim Bruts.
Miftoli Ž6.	bo.	Abo Bilison.
Nielus 2.	Hollershof.	Rufta Habicht.
Tariwasare 11.	Ren-Boiboma.	Sans Liemfon.
Hubi XIII.	bo.	Michel Liewfon.
Maela Sammul 28.	Reu-Tennafilm.	Zaat Roppel.

**№** 4501. 2

#### Утраченные документы и вещи.

Іноляндскій приказь обществоннего пригранія симъ доводить до всеобщаго сваданія, что указь объ отставий коллежского вссесора Алексвидра Веригардовича Кольбрандта, выданный изъ Лиолгидскаго приваза общественнего призранія 27 Январа 1885 г. за № 73, утерянъ имъ въ конца 1895 г. Въ случав розыска явиь либо упомянутьго указа, таковой должень быть представлень въ сей Прикавъ, такъ какъ ввамънъ его будеть выдань Кельбрандту дупликать указа объ отставив, въ виду чего упомянутый указъ савдуеть считать подъйствительнымъ.

**№** 851. 3

Ражевое узадное по волиской повинеости присутствіе, на основавін разъясненія Министерства Ввутрен-нихъ Дънъ 1875 г. за № 8, симъ объевилеть, что овидочельство о зачислевін въ ративки ополченів второго разряда выданное присудствіемъ 31 Октября 1835 г. за № 3134 Лисляндскому дворянны Конраду - Ряжарду - Александру Николаевичу барону Фитингофа Шель, по заявлению сего последняго утеряно. Вследствіе сего присутствіе выдало Конраду Николаевичу барону Фитивгосъ-Шель дубливать свидътельства, а подавидиять объявляеть потерявшимъ свою **№** 1429. 1

Римское городское повицейское управленіе симъ объявляеть, что утерапный Аптенврочных помощинномъ Аленсандромъ Ивиновымъ Зеннингоме новдуктвый списокъ, выданный изъ врачебнаго отдаления Лиоландскаго губериского правленія 7 Октября 1894 г. ва № 2572, слъдуетъ считать недействительнымь.

₩ 2017. 1

Ражскій политехническій авституть, симъ доводить до всеобщаго свъдънія, что согласно заявленію студента Александра Лубенекаго, выданное ему THREE PARTIES OF THE PARTY OF THE PARTY OF пускное свидетельство отъ 12 Мерта 1897 г. за № 3015, срокомъ съ 12 Марта до 1 Амръяя того же года, ниъ утеряно и симъ объявляется недвиствительнымъ. № 4579. 1

Правленіе Римской Городской Сберегательной Кассы, на основанін § 11 устава, объявляеть объ утрать сберегательной разсчетной кинжки сей жассы, выданной 4 Ноября 1896 г. за № 20783, на вия Эмяль Пемсольце (Emil Pezholz), содержащая до 7 Априя 1897 года 102 руб. 16 коп., присовонупана, что по проместыя трехъ масяцевь посла третьяго напечатанія сего объявленія въ Лиолиндскихъ Губерискихъ Въдомостакъ означенняя книжка будетъ A 70. 2 увичтожена.

Приставъ 3 участва Петербургской части гор. Риги объявляеть, что узеранный укольпительный билеть, выданный на имя осльдосбеля 173 пахотнаго резервнаго Варшавскаго повка Фрица Матисова Эйермена язь означеннаго полва 29 Августа года за 🖊 2920, считать недействительнымъ.

₩ 3358. 2

Пристава 1 участва Московской части гор. Риги объявляеть, что запаснымъ редовымъ 161 пъх. Алек-свидропольскаго полна Орелемъ Янкелевынъ Котлерома заявлено объ утеръ выданняго ему комвидиромъ подка увольнительного билета, 9 Августа 1893 г. за № 8885, водорый принатыми жерами не розыскавъ и по втому считается недъйствитель-BMMS. ₩ 5760. 1

Ашераденское волостное правленіе, Рамскаго убода, симъ объявляеть во рсеобщее свъдъріе, что выданный престывнику сей волости Авдрею Петрову *Порату* наспорть отв 24 Сентября 1894 г. за *№* 127, по заявленію Андрея Пората, имъ утерянъ в что таковой савдуеть считать недійствительныць.

₩ 565. 3

#### Розыски.

Проживающая въ г. Ригь Наталія Шишема, данною помощинку начальника границияго отделения Варшавсваго жандарискаго полицейского управления желивных дорогь отъ Б Марта 1897 г. подпискою, обязалась, по прабычів въ гор. Ригу, урдания 60 руб. за просрояку заграничнаго паспорта, выданнаго ай С. Петербургенинъ Градовачальникомъ отъ 6 Ноября 1898 года M 5078.

Въ виду того, что надмение Шиндтъ, согивсно допесению Ражскаго нелипійнейстера, оказалась весостоятельного въ уплата свазан-ныхъ денегь, Р. Лислендовенъ Ру-бернаторомъ предписывается всимъ полецейских масквих и лицемъ распорядаться о розысий миущества в вапаталовъ, принадлежащихъ названной Натазін Шиндтъ, на которые могло-бы быть обращено вамскание вышескоранных денегь.

₩ 4853. 3

Лифлиндское Губериское Правленје, всявдствіе сообщенія Диодандского Приказа Общественнаго Призрънія, пораветь всямь полицейскимь мастамъ и лицамъ произвести розыскъ по губервін имуществъ и капиталовъ, пополнение трабе. ныхъ недовиокъ въ ниженоказанныхъ суммахъ, и, въ случав обнаружения, просыть поступить согласно 544 ст. т. II ч. I св. зак. пра. 1892 г.:

Жемѣ отставнаго рядоваго, неприписаннаго жъ обществу, Маріп *Неамовой* — 9 руб. ₩ 818.

Вдовъ солдатского сына, неприписанной из обществу, юхи Абрамоеичевой — 9 руб. M 820. 2

Кастерское волостное правленіе, Юрьевскаго узада, на основ. ст. 365 полож. о прест. Диоляндской губ. 1860 года в согласно постановленію скода выборныхъ, отъ 26 Феврадя с. г. за Ж 6 п. II, розыскиваеть нежепониснованных членовь сего общества, бозвъстно отлучивания и оризнавных неисправными плательщивами, за которыми числятся не-домини общественныхъ податей, а EMCERO: P. K. Раудсевъ, Кариъ Петровъ . 8 20 Палькъ, Оскаръ, Мари нев. р. с. 17 46 Нурви, Кристьянъ Яновъ . . 24 12 Кейвъ, Янъ Іосеповъ . . . 22 92 сынъ Оскаръ . . . . 7 85 Сульпъ. Гендрия Кійпъ, Іосепъ Михелевъ . . 7 16 сыяъ Куста . . . . 12 1 Тани, Петръ Югановъ . . . 14 60 Уйкъ, Юганъ Петровъ . 10 77 Таки, Якъ Гендриковъ . 10 60 Пунгоръ, Якъ Петровъ . 8 94 Поска, Петръ Андресовъ . . 27 54 Тетивъ, Филипъ Семеновъ . 9 8 Мольевъ, Николай Курьминовъ 30 10 Пульсть, Петръ, Кадри нез. р.с. 9 79 Мяз, Аугусть Гансовъ . . 48 85 Култаль, Александръ Юрьевъ 18 82 брать его Мартив . . . 8 81

Бульянь, Кузьма Ивановъ . 4 Б

Тамиъ, Тевинсъ Виздемовъ . 14 27

брать его Петрь . . . 9 8

Пальдеръ, Куста Петровъ. . 10 60 Мутсу, Микелъ Якобовъ. 10 60 Пунгоръ, Якобъ Микелевъ 7 85 

Почему волостное правление просить всь полицейскія мъста и учрежgenia, orazete udu posmere takonmus налиеманнее солъйствие.

Въ случам нелвии означенияхъ JULY BY CIE BOLOCTHOE EDABLEHIE BY теченіе пестимаєвинаго срока со дик третьей о семъ публикаціи въ Диал. Губ. Ведом., для ундаты своихъ податей и полученія установленияхъ видевь на мительство, таковые будуть признаны пропавиным и исключены нау чиске миснова сего общества закономъ установленимъ порадкомъ, какъ лица, бекваство отсут-CTBY 10 Mis. ₩ 129. 1

Замонъ - Перкельновое волостное правленів, Вольмарскаго убруда, сотавсно постановачнію схода выборныхъ сего врестьянского общества оть 1 Апрал 1897 г. за М 30, ро-**Рифаний осла инжеловиемововиям** пр тапр Замовъ-Пириенънского волостного об-**ЖАСТВА, ИРИЗНОВИНХЪ ПОИСПРАВНЫМИ** наврельнаявани и отпучивытыхся изъ волости бевъ установлениять видовъ **ЧА ЖИТОВЬСТВО, ЗА ВОИМИ ЧЕСБИТСЯ** недоники по общественными подачемъ. Почему и волостное правленіе просить ней подинейскій м'яста и учрежденія, оказать при росыска таковыхъ наддежащее содайскате:

Лица сін савдующія: Апроть Юрьевъ Лусъ . . . 6 80 Апр. Апросовъ Каденияъ . . 6 80 Петръ Вренцевъ Керасовъ . — — Язель Бранцевъ Карасонъ . \_\_\_\_ Мараусь Бренцевъ Карасонъ 14 16 **И**нарияь Карисонь . . . . 25 89 Анцъ Мартиновъ Управъ. . 6 80 Мартият Маронновъ Упискъ — — Янь Юрьевь Петерсовь . . 4 33 Мартивъ Юрьевъ Петерсовъ. Явь Якобовь Ранкись. . . 10 88 

Въ случав если помянутые выше лица въ течение годового срока, считая со ная третьей о семъ мубликапів въ Янол. Губ. Въд., не яватся въ волостное правленіе для расплаты овонкъ податей и получени закон-HMX's BEZOR'S HS METCHLOTED, TO OHE будуть признаны пронавшими и MCELIOTGEM HBP THCER TECHNORY COFO общества, порядкомъ установленнымъ ₩ 552. 2

#### Прекращеніе розысковъ.

Мировой судья 6 участва Юрьево-Верроскаго округа объявляеть, что розыскъ Уддериского крестьянина Михиеля Петрова *Пулка*, обвин. по 170 ст. уст. о наказ., прекрыщается. ₩ 1842.

#### Подряды, поставки и аренаы.

Окружное Инженерное Управление Виленскаго Военнаго Округа

вызываеть жельющих принять на себя производство вимеследующихъ работь: 1) по устраневін обвадовь и выпучношнися, масть инвенныхъ оскарнова ва равединала, присыпвой венивных отпогостей, выбско каменной одежды въ Двинской краности. складь, всего на сумму 18689 руб. Сумив вта можеть еще наспольно из-PARETTO EDOBBOGEROSE BANK одовчательной мовървъ ныхъ сифль на означенныя работы, что во всякомъ случав будеть вполна

выяснено заблаговременно до торговъ, 2) по постройнъ шоссе на Олитской укращенной позиція, на сунну 43656 руб. и 3) по постройнъ каменнаго магазина въ гор. Гродив, на сумму 17868 руб.

Три решительных торга на ети работы назначено произвести въ присутствів сего управленія 19 Іюня 1897 г., въ часъ дия.

Торги будуть производиться изустные, съ допущениемъ подачи объявденій в въ запечатанных конвертахъ. Желающіе торговаться изустно должим подать о томъ объявленія, съ приложеніемъ, на основ. 35 ст. св. воен, пост. кн. XVIII 1869 г. (нъд. 1882 г.), дожументовъ о звянів своемъ правъ принимать на себи подряды, а также и благонадежныхъ залоговъ.

Въ объявленіяхъ торгующихся должно быть сдавано, что торговыя условія, сифты и чертежи низ изв'ястны. Объявленія эти могуть быть подаваемы или присылаемы и до назначеннаго для торга дня, а въ сей посведній викакъ не позме 12 час. дня. Нежелающимъ участвовать въ изустныхъ торгахъ предоставляется подавать или присыдать объявленія въ зацечатанныхъ пакетахъ, съ такъ, чтобы конверты эти поступные въ окружное управленіе не повже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга; послъ же 12 часовъ того дне ни запечатанные, ни открытыя объявленія принимаемы не будутъ.

Запечатанныя объявленія должны быть составлены согласно 39 ст. тойже ки. св. воев. пост. и по форм' в правиламъ, указаннымъ въ 144 и 145 ст. полож. о казен. подр. и поставк. 1887 г., съ назначения рашительной цвим прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядь на точномъ основанін предъявленныхъ въ торгу условій, сивть и чертежей.

Въ обезпечение подряда, согласно §§ 26 и 27 общихъ условій, которыя будуть предъявлены въ торгамъ, должны быть представлены узаконенные валоги въ размъръ 20°/о годовой подрядной суммы, если залогъ будеть состоять изъ недвижимаго имущества; при представленіи же залога въ однъхъ денежныхъ бумагахъ, таковаго требуется лишь  $15^{\circ}/_{\circ}$ съ той-же годовой подрядной суммы.

Смяты на работы съ чертежами и условія можно видіть, въ присутственные дии и часы, въ Овружномъ Инженерномъ Управленія, помъщающемся въ казенномъ домъ, 🏕 4, бывшей Виленской цитедели, куда въ день торга допускаются только торгующіеся лица и ихъ повъренные, подавшіе объявленія жь торгу и представившіе залоги.

M 3290. 1

#### Торги.

Судебный приставъ, состоящій при Рижскомъ окружномъ судъ, Павловичь,

жет. въ г. Ригв, по Маріниской ул. д. № 29, кварт. 28, объявляеть, что съ публичнаго торга будуть продаваться следующія движними виуще-CTB&:

1 28 Іюня 1897 года, съ 10 час. утра.

Принадлежащее Андрею Михайлову Дижуру, заключающееся въ мебели и бильправ, оцененное на 150 руб., назначенное въ продажу на удовлетвореніе претенвін Пейсаха Кагана въ суммъ 150 руб.; продава будетъ производиться въ мъсть накождения означеннаго внущества въ гор. Рига, на углу Ключевой и Гертрудинской улиць домъ № 79.

26 Іюня 1897 года, съ 10 час. утра. Принадлежащее Абраму Герифельду, заниючающееся въ и бели, денежномъ шкаов, серебряныхъ предметахъ и проч., оциненное въ 457 руб., назначенное въ продажу на удовлетвореніе претензін Анціонернаго Общества Ввитійских Доковъ въ сумых 2000 р.; продажа будеть производиться въ масть накождения означеннаго имущества въ гор. Рига, по будьвару Насивдника въ д. № 25, кв. 2. ₩ 585, 584.

Судебный приставь, состоящій при Римскомъ окружномъ судъ, Синлескій,

жит. въ г. Ригъ, но Вольшой Невской удицъ въ д. № 31, объявляеть, что 27 Іюня 1897 года, въ 10 час. утра, будеть произведена публичная продажа движемого имущества, принаддежащаго Герману Валкеру, заключающагося въ разобранномъ органъ, оцъненнаго въ 100 р., назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претения перваго Римскаго общества взанивато кредита въ суммъ 1350 р. съ проц. в издержи.; продажа будетъ производиться въ маста нахожденія означенивго вмущества въ г. Ригъ, по Суворовской улиць въ д. 🏕 92. ₩ 579.

Судебный приставъ Римско-Вольмарскаго събада мировыхъ судей, по 1 и 2 участкамъ, Шимкеевчь,

жит. въ гор. Ригв, по Суворовской ул. въ домъ подъ 🏕 4, объявляеть, что 27 *Іюня* 1897 года, съ 10 час. утра, будеть производиться публичная продажа движнивго имущества, принадлежащаго Герман**у** Акобеому, заключающагося въ разныхъ праскахъ и аптекарских товарахъ, описаннаго на удовлетнореніе долга, слёдуемаго развымъ лицамъ въ сумив 2658 р. 80 коп. съ проц., оцъненнаго въ 8508 py6.

Продажа будеть производиться въ гор. Риги, въ 1 участви Городской части, по Твацкой улицъ въ домъ подъ № 10 въ магазинъ. Ниже оцвики.

Опись, опънку и продаваемое имущество можно смотрать въ день про-M 779. ZASK.

Судебный приставь Римско-Вольмарскаго мироваго съфада, по 8 и 9 участи. г. Риги, жительствующій по Голубиной ул. Ж 1, объявляеть, что, во исполнение рашения мироваго судьи 9 уч. гор. Риги, 28 Іюня 1897 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригъ, въ I уч. Митавской части, по Фоменгооской ухиць въ домь № 4, будеть продаваться движимое имущество Георга *Фрикка*, состоящее наъ мебели и проч., одзненное на сумму 225 py6.

Опись, опънку и продаваемое имущество можно видать въ день про-**₩** 992.

> Рижского окружного суда Синласкій,

жат. въ г. Ригв, по Вольшой Невской удиць въ домь № 31, объявляеть, что 6 Сектіября 1897 г., съ 10 час. утра, въ залъ засъданій гражданскаго отдъденія Ринскаго окружнаго суда будуть продаваться съ публичнаго торга сабдующія недвижиныя имбиія:

привадлежащее врестьянны Мар-тиву Райсну, ваходящееся въ Зеге-ствительной.

вольдскомъ приходъ, Римского увида, заключающееся въ выдаленной изъ дворянского имънія Падьтемаль престывской усадьов Казасная за првп. *Н* 2045, стоимостью 21 тал. 4 грош.

Кромв означенной претензіи, на имани дежать впотечные долги сумму 700 руб.

Имъніе одънено для публичной продажи въ 3156 руб. 67 коп.

Принадлежащее врестьянину Яну Эзеррозе, находящееся въ Зегевольдскомъ приходъ, Ражскаго уведа, н заключающееся въ выдблениой ваъ дворянскаго нивнія Пальтемаль врестыянской усадьбъ Муйжневъ з. връп. № 2044, стоимостью 21 тал. 7<sup>92</sup>/<sub>112</sub> грош.

Имъніе опънено для публичной продажи въ 3163 руб. 30 коп.

Торги на вышеозпаченные имвнія начнутся съ сумны оцфики, или съ сумны требованій, скотря потому, которая изъ сихъ сумиъ выше.

Кръпостныя вниги на вышеозначенныя кийнія ведутся нь Римско-Вольмарскомъ връпостномъ отдъленін.

Лица, имъющія на продаваемыя нивнія такія права, которыя устраняють публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всъ бумвги и довументы, относищіеся до продаваемыхъ имъній, открыты для обозрвнія въ канцелярін гражданси. отдъленія Римскаго окружнаго суда или у судебнаго пристава.

₩ 789, 792.

Судебный приставъ Либавскаго окружнаго суда, по гор. Інбавъ и Гробинскому уваду, Occosenia,

вижющій пріємъ въ зданія того суда, объявляеть, что 18 Августа 1897 г., въ 10 час. утра, въ залъ гражданск. васъданій Либанскаго окружнаго суда, будеть произведена публичная продажа недвижимаго имънія, принадлежащего крестьянка Элиза Фрицевиа Рейнеольда, состоящаго наз одного двукъэтамнаго и двукъ одновтажныхъ деревлиныхъ домовъ съ надворными строенівмя и вновь начатаго двухъвтажнаго деревянного дома, находящегося въ Курляндской губернін, Гробино-Газенпотского увада, въ гор. Либави, на углу Чайковской и Медвъжьей улица подъ № 60%, Газенпоть-Гробинскаго крапостивго отдаленія. Имъніе это опътено для продажи въ 7300 руб. (городская опънка 2610 руб.) и продъется на удовлетворение вънскавий супруговъ Рудовичь и Миханда Нахинсова въ суммъ 3538 руб. 3 кон.

Ипотечныхъ долговъ числится **4500** руб.

Торгъ начестся съ сумин опънки 7300 р**у**б.

Всв документы и букаги открыты въ канцеляріи Либавскаго окружнаго суда. Лица, нивющія тавія права, воторыя устраняють публичную продажу, или ними претензів, должны предъявить оныя до див торга.

N 514.

Лимл. Вице-Губернаторъ Вульпинъ.

Секретарь: День.

## НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

#### ПРИГЛАШЕНІЕ.

Рижскій Биржевой Комитеть приглащаеть гг. членовь Бирже

## 🧮 общее собраніе, 🚞

имъющее быть

въ Пятницу, 20 Іюня 1897 года, въ 111/4 час. до полудни, въ верхней биржевой залъ.

#### Предметы занятій:

- 1) Пріобратеніе 9 новыхъ шеландъ для земпечерпательныхъ работъ.
- 2) Пріобрътеніе плавучаго дола для Римскаго порта. 3) Пріобратеніе новой землечерпательной машины.
- Разръшение пособія на производство предварительных работь по устройству проектированной жельзнодорожной лини Рага-Ковно или Вильно.

Рижскій Биржевой Комитетъ.

## W. Jaegermann & Co.,

#### Agentur- und Producten-Geschäft,

Comptoir: kleine Sandstrasse Nr. 10, im eigenen Hause,

übernehmen den commissionsweisen Verkauf aller Producte.

speciell Butter, ====

in grösseren Partien.

товарныхъ складовъ

симъ доводитъ до всеобщаго свъдънія,

#### транспортная квитанція 3a **№** 126138,

выданная Варшавской конторой спаго общества на владь Варшава-Рига 1 ящикъ вошельновъ, по заявленію полу-

Восточное общество Управление Риго-Орловской жел. дор. объявляеть, что согласно заявление пообъявляетъ, что согласно заявлению получателя г. Х. Вульфсона, выданная ему навладвая по отправяв Злісвва—Рига ва № 1490, имъ утеряна. № 26951. 1

> Управленіе Риго-Орловской ж. д., на основаніи ст. 90 общ. уст. Росс. ж. д., симъ объявляетъ, что грузъ по отправяв Вильно-Рига за 🖋 7261 зачисляется въ разрядъ невостребованныхъ и потому по истечении срока храненія будеть назначенъ въ аувціонную продажу.

> > Резавторъ: В. Шенциив.

При семъ Ж приложена и разсылается оффиціальнымъ учрежденіямъ и лицамъ: Сміта доходовъ и расходовъ города Вольмара на 1897 годъ.